

چریٹا ۲

والم

کتاب تورات

دثن برہاس مودہ باج

نمبر 3

# چريٽا ۲ دالم ڪتاب تورات

دشن برهاس موده باچ

- چريٽا موڪ
1. نبي يعقوب برکنن کا يوسف ..... 1
  2. کاکو ۲ يوسف جوال دي ..... 4
  3. يوسف کنا بوبوه دالم کوق ..... 6
  4. يوسف تعبیر میمفي اورغ دالم کوق ... 9
  5. راج نكري مصیر میمفي جوک ..... 12
  6. کاکو ۲ نبي يوسف تا کنل دي ..... 17
  7. نبي يعقوب کي تمو نبي يوسف دنکري مصیر. 21



## نبي يعقوب برکنن کا یوسف

نبي يعقوب دودوق دڻن فق سودارا دي  
 د نكري جاوہ دوا فولوہ تاهون لبيه ، باروله دي  
 كليق کي دودوق د نكري کنعان . نكري کنعان نيلاه  
 هق توهن جنجي ده دولو کات نق جادي فساک  
 هق نبي ابراهيم دڻن کتورونن دي . فس فول  
 توهن جنجي سروف توجوگ کا نبي يعقوب هق  
 جادي کنورونن نبي ابراهيم سا ني ، کات :  
 يعقوب ! نكري ني اکو نق بري جادي ميليق مو  
 هيگگ سمفي کا کتورونن مو فون ، هق نق  
 جادي بايق سروف فاسير دفتي .

انق جنتن نبي يعقوب



بوليه سموان دوا بلس  
 اورغ . يوسف دڻن  
 اديق دي بنجامين ،  
 جادي انق بيني مودا ،  
 فس يعقوب برکنن  
 کا يوسف لبيه فد  
 انق هق لاین سموا ،  
 فس يعقوب بري

<sup>2</sup> کا یوسف کائین حق مرگ مهل . کاکو ۲ یوسف فون  
بردگی کا دي .

فد ساتو مالم ، یوسف میمفي ، تیغوق  
کندوم دوق کمل ۲ تو . فس دي تیغوق کمل  
حق کاکو ۲ دي ، ماري کلیلیغ حق دي . کمل  
حق دي دوق برديري سا ، حق کاکو ۲ دي تو  
توندوق کا حق دي بلاک .

فس یوسف میمفي فول ، تیغوق متھاري  
بولن ، دغن بینتغ سبلس بوتیر ، ماري  
توندوق کا دي جوک .



3

بيلا يوسف رويت ڪا ڪاڪو ۲ دي هي دي  
ميمفي تو، ڪاڪو فون ڪهور بنجي لائي ڪا يوسف  
ڪات: مونق جادي راج ڪه، اٿس فواق ڪيت؟

## دعا

يا توهن بفاڪو،  
اڪو مڻاڪو ڪات اڪو ني بيلاس براس ڪچيڪ هاتي  
سبب اورغ لائن تريما هو موليق، اڪو دق .  
فس اڪو براس دڻي سبب اورغ لائن ڪنا  
فيليه، اڪو دق .

اڪو تامو ده ڪات توهن تا برڪنن فراسان  
سروف ني .

اڪو مينتا توهن سالين هاتي ڪو بي بارو،  
بري اڪو فندي مرندهن هاتي، فس ڪاسيه  
ڪا اورغ لائن .

اڪو مينتا دغن نام ربي .  
امين .

## کاکق ۲ یوسف جوال دي

فد ساتو هاري نبي يعقوب سوروه انق دي  
يوسف ، کات : کيله تيغوق کاکق ۲ هق دوق فيرا  
کمبيغ بيرينغ ايه ، ديه ، فس ماري رويت کا ايه.  
يوسف فون کي . بلوم برتمو لاکي دغن کاکق ۲ دي ،  
کاکق دي نمفق يوسف دولو .

دي کات : ها ! تودق ! اورغ هق فندي  
ميمفي ! بائک کيت بونوه دي ، فس رويت  
کا ايه کات بناتغ بيغکيغ ماکن دي .  
با يوسف سمفي ، کاکق ۲ دي رمفس  
کائين هق ايه دي بري تو ،

فس امبيق يوسف تاموق  
دالم تلاک تهور هق  
کريغ ، فس کاکق ۲ دي  
کي ماکن ناسي .



تغه ۲ فواق  
کاکق يوسف دوق  
ماکن ، دي نمفق  
سفواق اورغ منياک

هق دوق هادف نق کي کا نکري مصير .  
 دي فون فاکت ستوجو نق جوال اديق دي  
 کا فواق تو .

سوده جوال ، دي امبيق کائين هق يوسف  
 ليسيك داره کمبيغ ، باوا کليق ، تنجوق  
 کا ايه دي ، کات : نيله کائين هق يوسف ، ايه .  
 با نبي يعقوب تيغوق کائين تو ، دي ترياق  
 بلغ ۲ کات : انق کو ماتي ده !

باليق يوسف فول ، فواق اورغ منياک تو ،  
 باوا دي کي کا نکري مصير ، جوال دي فول  
 کا سئورغ منتري راج ، نام فوتيفر .

### دعا

يا توهن بفاکو ، اکو ني اورغ بردوسا .  
 مينتا توهن بري اکو بوليه فوتوس هابيس  
 دغن سموا فراسان جاهت دالم هاتیکو ،  
 سرور دثکي ، موريه ، بنچي دان لائين ۲ لاکي .  
 اکو مينتا دغن نام ربي .  
 امين .

## يوسف کنا بوبوه دالم کوق

يوسف کنا کسوساهن هق برت ده ،  
تافي دي تاء ترلوف کا توهن . يوسف فون  
بوليه بوات کرج دي د رومه منتری فوتیفر تو  
دشن راجین فس دشن اخلاص هاتي .  
توهن فون بري منتری تو کهور ۲ بوليه هارف  
کا يوسف ، هیڅک سمفي منتری سوروه  
يوسف بوليه فادول کا سموا کرج دالم رومه دي تو .

جاتوه ساتوهاري منتری تاء اد . فس  
بیني دي برکنن کا يوسف ، کاچج اچق يوسف



ماسوق دالم بیلیق دي .  
تافي يوسف کات :  
لاکي توان دوق هارف کا  
امب ، فس امب  
تأسوځ فاتوت بوات  
دوسا ترهادف توان  
فس ترهادف توهن جوک .

بیني منتری سائي



براس موريه . دي فون چرکاؤ کا کائين يوسف،  
تافي يوسف سنديري دان لاري .

بيلا منتري راج کليق کا رومه ،  
بيني دي تنجوق کائين ، کات : يوسف ماسوق  
نق بوات کاچاؤ . منتري تو فون موريه  
کا يوسف ، سوروه کي ايکت ، بوبوه دالم کوق .

دالم کوق فون يوسف دوق ايغت کا توهن  
لاکي . دي فون بردعا مينتاء توهن تولوغ دي  
هاري ۲ .



## دعا

يا توهن بفاكو ،  
 تکه هيبليس ماري نق چوب هاتي اكو ،  
 مينتاء توهن بري اكو فندي تومفغ دغن  
 کواس حق روح توهن ،  
 انتوق نق بولييه برديري تکف ،  
 تاء کنا توروت هاوا نفسو .

اکو مينتاء دغن نام ربي ،

امين

## يوسف تعبیر میمفی اورغ دالم کوق<sup>۹</sup>

يوسف دوق بايق هاري دالم کوق ،  
تافي توهن دوق اد سکالي دغن يوسف سعمور،  
فس دي بري اورغ توغکو کوق تو بوليه هارف  
کا يوسف دالم سموا فرکارا .

اد دوا اورغ همب هق راج نكري مصيرتو  
هق بري راج تاء برکنن ، سابيت تو دي کنا  
بوبوه دالم کوق جوک . دي کدوا اورغ فريغکت  
تيغکي سيکيت . سئورغ همب تو ، دي هق کرج  
اغکيت روتي ، فس سئورغ لائي هق کرج  
اغکيت مينومن کا راج . دوا اورغ تودوق دالم  
کوق لام جوک ، فس توان کوق فون بري يوسف  
تولوغ دي بوات جادي همب .

جاتوه ساتو مالم دوا اورغ همب تو میمفی ،  
تافي معنات لاین ۲ . چره فاکي دي دوق سرابوت  
فروت سبب نق تاهونق جادي لاگومان ، فس  
دي رویت بري يوسف تاهو . يوسف فون بوليه  
تعبیر حال میمفی دوا اورغ تو کران توهن بري

دي فندي . يوسف رویت کات : میمفی تو اد  
معنا بالس نی - سمفی تیگ هاری سئورغ تو  
نق کنا اغکیت تیغکی دغن بولیة فریغکت  
کلیق سمولا ، تافی سئورغ نی نق کنا اغکیت  
تیغکی دغن کنتوغ تگق .

چوکوف تیگ هاری جادی سوغکوه حق  
یوسف رویت تو .

بیلا اورغ تو حق نق بولیة کلیق فریغکت دی  
نق توبیت کوق ، یوسف فون مینتاء دغن  
دی ، فسن کا دی کات : تولوغ رویت  
کا راج بری کسیاغ بلس کا امب کاتیق ،  
کران امب دوق دسینی  
تاء اد ساله اف ۲ .



اورغ تو فون  
جنجی نق رویت ،  
تافی با دی بولیة  
فریغکت کلیق تو ،  
دی ترلوف هابیس

هق يوسف فسن . فس يوسف كنا  
دوق دالم كوق لائي .

## دعا

يا توهن بفاكو ،  
اكو مينتاء توهن تولوڤ اكو بري بولييه ايقت  
كات توهن دوق اد سكالې دغن اكو كنف<sup>۲</sup> ماس .  
اكو فوجي كا توهن سبب توهن دوق كاسيه  
كا اكو سعمور<sup>۲</sup> ، سبب توهن تاء بياس  
لوف كا اكو . فس اكو فوجي سبب ،  
تكه اورځ لائين دوق بنچي كا اكو فون ،  
توهن دوق كاسيه جوگ .  
فس ، تكه اورځ لائين كيچيق هودوه اتوا  
بوات هودوه كا اكو ، اكو بولييه هارف كا توهن  
لائي .  
سبب كاسيهن هق توهن تاء بياس فوتوس  
اكو دوق فوجي كا توهن سعمور<sup>۲</sup> .

اكو مينتاء فس اكو فوجي  
دغن نام رڼي .  
امين

## راج نكري مصير ميمفي جوڳ

لفس فد تو دوا تاهون لبيه ، راج  
نكري مصير ميمفي جوڳ . ميمفي دي بالسن ني :

راج دوق دتفي سوڻي ، نمفق لمبو  
توجهه ايكور هق ڪموق چوميل ، نائيڪ د دالم  
سوڻي ڪي ماڪن رومفوت . فس راج نمفق  
لمبو توجهه ايكور فول ، هق تولغ سروڻڪيڻ  
هق نائيڪ دالم سوڻي ڪي ماڪن هابيس لمبو  
هق ڪموق چوميل تو .

ميمفي بالسن تو تاءِ لام راج ترڪجوت  
جاڳ ، فس تو چندرا سمولا ، ميمفي لاڳو  
لائين فول .

دي نمفق فوهون ڪندوم سفوهون بربواه  
توجهه ٿڪائي هق لبٽ ۲ . لفس تو دي نمفق  
فوهون ڪندوم سفوهون بربواه توجهه ٿڪائي  
هق ريڻڪيه ، ڪي تلن هابيس ٿڪائي ۲ هق  
لبٽ سائي .



فاکي ايسوق راج جاگ تيدور ، براس سراپوت  
سبب دي تا'تاهو معنا حق دي ميمفي تو .

دي فون کره ماري برهيمفون رعيت دي ،  
سموا اورغ حق فندي ۲ تعبیر ميمفي ، تافي سموا  
تو تائليه هوراي سئورغ هابوق . باروله همب راج  
حق بوليه کليق فريغت دي تو ترايغت کا حق  
يوسف فسن دوا تاهون دولو تو . دي کات  
کا راج : معافله توانکو ! امب بوات ساله  
ترهادف سئورغ نام يوسف حق دوق دالم کوق .  
فس دي رویت فريحال حق جادي ده تو کا  
راج . راج فون سوروه کي فکيل يوسف ماري سلالو .



بىلا يوسف ماري مڭهادف ، راج رويت  
 حال ميمفي دي تو . فس دڭن فرتولوڭن  
 توهن ، يوسف فندي تعبير معنا حق راج  
 ميمفي تو .



دي كات بالس ني : لمبو حق ڭموق  
 چوميل توجهه ايكور دڭن ڭندوم سفوهون حق  
 لبت ۲ توجهه تڭكائي تو ، معناش سروف .  
 جادي سلام توجهه تاهون توانكو نق بوليه  
 حاصل بايق . فس لمبو حق تولغ سروڭكيغ  
 توجهه ايكور دڭن ڭندوم سفوهون حق ريڭكيه  
 توجهه تڭكائي تو ، معناش سروف .

لفس فد توجه تاهون هق توانكو نق  
 بوليه حاصلن بايق سائي ، نق اد توجه  
 تاهون فول جادي كماراو بسر .

سابيت دوا كالي ميمفي ، تنتو توهن  
 نق بري جادي بالس تو .

بايك توانكو لتق سئورغ هق بيچق فندي  
 بوليه سيمفن چادغ تاروه سكيان حاصلن  
 توجه تاهون هق موليق ، انتوق توجه تاهون  
 هق كماراو بسر . كالو بوات بالس تو ،  
 رعيت ۲ توانكو تا مومر .

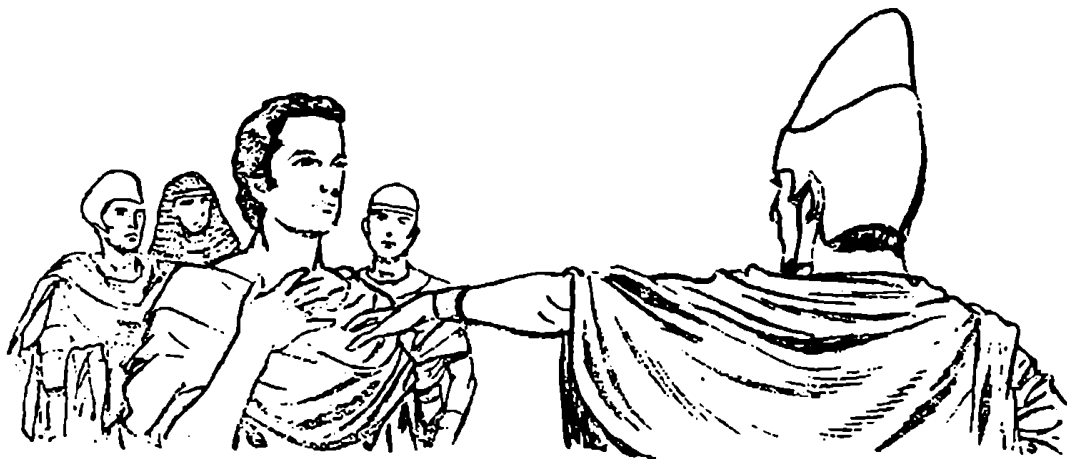


راج دغن رعيت فون  
 ستوجو كا هق يوسف رويت  
 سائي ، فس راج لتق يوسف  
 جادي سئورغ جورو سيمفن  
 تو ، فريغكت تيغكي سكالي  
 اتس سمو منتري آدي .

## دعا

يا توهن بفاكو ،  
 اكو مينتاء توهن بري كا اكو هاتي صبر .  
 بري اكو بوليہ تبیغ مينتاء دعا  
 سهيڱڪ سمفي ماس هق توهن نق جواب  
 بري سمفرن سموا هق اكو دوق مينتاء تو .  
 مينتاء توهن بري اكو بوليہ دوق صبر ماس لاني  
 کران اكو تاهو کات توهن نق بري اكو سلامت .  
 اكو دوق هارف كا رحمة توهن ساج .

اكو مينتاء دغن نام ربي  
 امين .

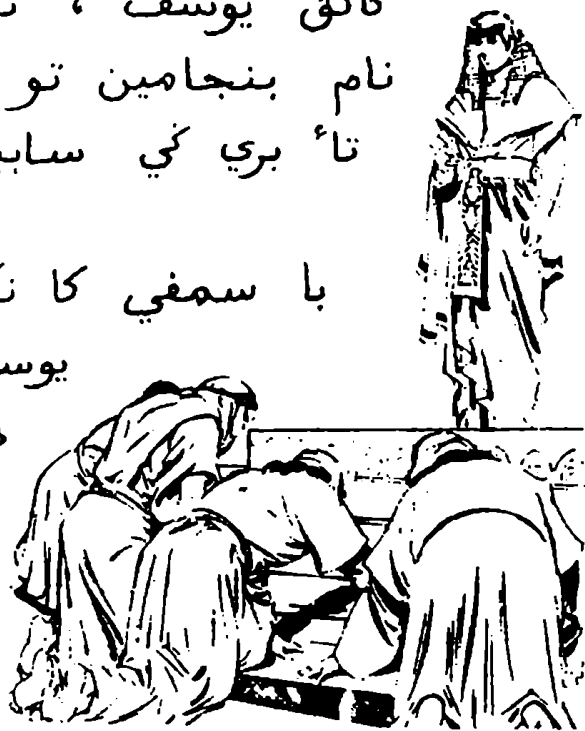


## کاکق ۲ نبي يوسف تاء کنل دي

فس جادي سوڻگوه سروف حق يوسف رویت .  
 سرات دنيا فون کماراؤ هابيس ، ملينکن  
 دنگري مصير ساج حق اد مکانن .

فس نبي يعقوب ، ايه نبي يوسف ،  
 دغرخبرکات دنگري مصير اد مکانن حق بوليه  
 بلي . دي فون سوروه انق ۲ دي کي بلي .  
 انق ۲ دي حق کنا کي تو ، سفولوه اورغ حق جادي  
 کاکق يوسف ، تافي ادیق يوسف  
 نام بنجامين تو ، نبي يعقوب  
 تاء بري کي سابيت دي سايع .

با سمفي کا ننگري مصير ، کاکق ۲  
 يوسف سائي کنا تمو  
 دغن اورغ حق دوق  
 جوال مکانن ، تافي  
 دي تاء کنل  
 ادیق دي يوسف تو .  
 تافي نبي يوسف



18  
کنل دي فس ايغت کا هق دي ميمفي دولو،  
کات اديق براديق دي نق سجود دافن دي .

نبي يوسف فون نق سودي هاتي کاکق ۲ دي ،  
نق تاهو دي هاتي کرس لاکي کا دق . سابيت تو  
يوسف کات کا کاکق ۲: فواق مو جادي مات ۲ کلف !

فواق کاکق يوسف جواب کات: بوکن !  
بوکن بالس تو . فواق کيت ماري دنکري کنعان  
نق چاري مکانن ساج . ايه کيت دغن اديق  
کيت سئورغ لاکي دوق ننتي دنکري کيت .



تافي نبي يوسف  
بوات تا فرچاي لاکي .  
دي سوروه کاکق ۲ دي  
باوا بنجامين ، اديق دي  
هق سجاتي ، هق دوق  
دغن ايه لاکي ، ماري  
کا نکري مصير ، باروله  
دي کات نق جادي  
تندا کات فواق مو



تأ جادي مات ۲ گلف . فس نبي يوسف سوروه  
 بوه فواق کاکق ۲ دي دالم کوق تیک هاري ،  
 تیغوق کات فواق کاکق دي سدر کا دق لاکي  
 کات ديري دي اورغ هاتي کرس دولو .

فس تیک هاري يوسف سوروه باوا کاکق  
 دي ماسوق متهادف دي سمولا ، فس فس  
 کا دي کات : میغک سمهي فواق مو کلیق کا  
 نکري فس باوا ادیق مو تو ماري کا سيني  
 اکو نق فکغ سئورغ دالم فواق مو د سيني

با دشر بالس تو ، سئورغ کاکق يوسف کات  
 کا ادیق برادیق دي : ها ! ني جادي بلاسن  
 کیت بوات جاهت کا ادیق کیت يوسف دولو .  
 تافي دي تأ تاهو کات يوسف ارتي هو دي  
 کیچیق تو ، سبب دي تأ چم لاکي .

فواق کاکق يوسف فون باوا مکانن کلیق  
 کا نکري دي ، تیغکل سئورغ کاکق هو يوسف  
 دالم کوق دنکري مصیر تو .

## دعا

يا توهن بفاكو ، بېلا اكو بوات سالة ،  
 مينتا توهن بري اكو سدر كا ديري سلالو كات  
 اكو سالة ده دفنداغن توهن .  
 توروئله روح توهن اتس اكو بري اكو بوليه  
 مپسل سوئگوه ۲ فس جوغ مفاكو ، جوغ بائيقي  
 كسلاهن كو تو .

توروئله روح توهن اتس اكو بري اكو كابر  
 كات توهن كنا توروئل مرک اتس دوسا ۲ كوسموا ،  
 فس توروئله روح توهن اتس اكو بري اكو  
 بوليه نمفق جالن سلامت فد حكومن مق  
 توهن لتق ده انتوق اورغ بردوسا سروف اكو .

اكو مينتا دغن نام ربي ،  
 امين .



## نبي يعقوب کي تمو نبي يوسف دنگري مصير

تالام نبي يعقوب سوروه کاکق<sup>۲</sup> يوسف کي فول  
چاري مکانن دنگري مصير، تافي دي تالبراني کي  
کالوتال باوا<sup>۱</sup> بنجامين کي کاتيک . ايه دي فون  
تالبري کي ، تاکوت ماتي سروف يوسف دولو،  
فس تالاد سئورغ هابوق ده انق هق بيني  
مودا ، هق نبي يعقوب کاسيه بايق تو .

کهور لام کهور کهماراوتروق لاکي ، هيغک  
سمفي نبي يعقوب کنا بري بنجامين کي جوک  
دغن کاکق<sup>۲</sup> دي تو .



سمځي ديق نون ، فواق تو تمودځن نبي  
يوسف فول . كهندق يوسف نق بري كاكځ كنل دي  
تافي دي نق سودي لائي . سابيت تو ، يوسف  
بري كليق دځن مكانن ، تافي دي سوروه اورځ  
بوبوه چاون فيرق هق دي دالم ګوندي بنجامين

فواق اديق براديق يوسف توفون فاكټ كليق ،  
فس يوسف سوروه اورځ توروت بلاكځ . اورځ تو  
رويت كا فواق كاكځ يوسف كات : با'ف مو  
تيفو توان ګو ، چوري چاون فيرق هق دي ؟



فواق تو فون جواب کات : دق ! مو فیکست  
 تیغوقله ! اورغ تو فون فیکست تیغوق ، امبیق  
 دکاکق توا ماري تمو دالم کوندي ادیق یوسف ،  
 بنجامین تو .

فواق تو فون براس سراپوت فروت . دي کنا  
 کلیق کا نکري مصیر ، کي مقهادف یوسف فول .  
 بیلا سمغي ده ، نبي یوسف کات : اورغ لائین  
 بولیة کلیق . هق چوري کنا دوق د سینی .

سئورغ دالم فواق کاکق تو جواب :  
 اوه ، توان ! کالودي تاءکلیق ، ایه د رومه  
 سوسه هاتي بایق . بلرله امب گنتي دودوق  
 د سینی ، بري ادیق امب کلیق .

با دغر بالس تو ، نبي یوسف فون اود تألیه ،  
 کنا بري کنل کا کاکق<sup>۲</sup> دي ، سابیت دي تاهو  
 ده کات کاکق تو سسل ده فرکارا هق دي  
 بوات کا یوسف دولو تو . نبي یوسف فون بوک  
 راهسیا بري کنل کا کاکق<sup>۲</sup> دي کات : جاغن  
 سسل ساغتله . توهن اد توجوان بري بولیة

اديق ماري دوق سيني ، نق بري سلامت کا  
سموا کلوارگی کيت .

لفس تو نبي يوسف سوره کليق امبيق  
ايه ، سموا هق اد درومه ، ماري دودوق  
دنکري مصير . فس نبي يعقوب فون دغن  
سموا رومه تغک دي تو ، براليه کي دودوق  
دغن نبي يوسف دنکري مصير .

### دعا

يا توهن ، يا بفاکو ،  
بريله اکوني جادي سروف نبي يوسف . بيل  
اورغ بوات ساله کا اکو ، بري اکو بوليه سره  
کا توهن ساج ، بري توهنله بري بالسن هق سوغ.  
اکوتاهوکات اورغ هق چاري بالسن سنديري بوات  
دوسا ، سبب دي بوات ديري کنتي توهن .  
اکو مينتا دغن نام ربي .  
امين .





سودارا بوليه سمبوڻ باچ

دالم سورت

نمبر 4

29

*Wir haben hier keine bleibende Stadt,  
sondern die zukünftige suchen wir.*  
Hebr. 13, 14

Easy Readers 3

Story of Joseph

204

34 ถนนกาญจนา 1 จังหวัดยะลา  
34 جالن كنجنا 1 چشواد جالا